

ВЛАДИСЛАВ КОНДРАТЬЕВ

БАГРАТИОН

ИНДОСЛАВИКА ПРОИСХОЖДЕНИЯ ИМЕНИ И РОДА ПРОСЛАВЛЕННОГО РУССКОГО ПОЛКОВОДЦА

(В ПОРЯДКЕ ПОСТАНОВКИ ВОПРОСА)

Личность русского князя Петра Ивановича Багратиона (груз. პეტრე ივანეს ძე ბაგრატიონი) принадлежит, безусловно, к знаковым фигурам русской истории. А между тем, нам очень многое о нём неизвестно. Можно, даже, говорить о нём как о персонаже из рубрики “Тайны (Загадки) истории”. Так, мы не знаем точно (или принято так считать), ни где, ни когда родился П. И. Багратион, ни кто была его мать. Но точно известно, где и как отдал свою жизнь русский герой.

Поясним свою мысль. Е. Анисимов в книге, посвящённой П. И. Багратиону, отмечает, что “вероятно, мать Багратиона была знатного, возможно царского, рода. По мнению лучшего знатока генеалогии Багратионов И. С. Тихонова, она была из “грузинского княжеского рода”, однако из какого именно, учёный <...> пока что не сообщил”.¹ При всём уважении к лучшему знатоку генеалогии Багратионов и его, безусловно, авторитетному мнению, хочется напомнить, что, например, в юриспруденции, не может быть положены в основу приговора по уголовному делу (решения по гражданскому делу и т. п.) показания свидетеля, если он не может назвать источник своей осведомлённости. До тех же пор, пока И. С. Тихонов не сошлётся на заслуживающие доверия источники, его мнение не может быть принято во внимание. Словом, нам не известна ни национальность матери П. И. Багратиона, ни её социальное происхождение, ни... Ничего не известно.

Далее, мы не располагаем точными данными о дне рождения П. И. Багратиона. Так, данные справочных изданий расходятся на несколько лет: 1769 или... 1765 год. Но дело обстоит ещё более запутанным. Так, Е. Анисимов сообщает, что “В

¹ Анисимов Е. Генерал Багратион. Жизнь и война. М., С.

формулярном списке о службе Багратиона, составленном скорее всего в 1811 году, точная дата рождения не указана - в документах того времени обычно писали “отроду... лет”, поэтому <...> в нашем случае в формуляре отмечено: “Шеф, генерал от инфантерии, князь Пётр Иванов сын Багратион, 45лет, из грузинских дворян”. Получается, что князь Пётр родился в 1765 году. Этой даты придерживался Денис Давыдов, писавший в эпитафии Багратиона: “Князь Пётр Иванович на берегах Каспия, в Кизляре, 1765-го года родился”. Эта же дата стала основной в биографических справках о Багратионе от “Военной энциклопедии” И. Д. Сытина (1912год) до энциклопедии “Отечественная история” (1914 год). Этой же даты придерживается и автор наиболее полной биографии Багратиона И. И. Ростунов (1957 год). И только в третьем томе книги “Дворянские роды Российской империи” (1996 год) указаны две предположительные даты: “1762 или 1764”. Фёдор Ростопчин, описывая ранение и смерть Багратиона, писал, что “ему было уже около 50 лет”, то есть он считал, что наш герой родился около 1762 года. Наконец, И. С. Тихонов предположительно относит рождение П. И. Багратиона к 1769 году, хотя считает, что точно определить дату невозможно и, строго говоря, её следует отнести в промежуток между 1764 – 1769 годами.”²

Если неизвестно, когда родился П. И. Багратион, то нетрудно предположить, что и место его рождения также неизвестно (наверное, можно сказать и иначе: что если неизвестно место рождения, то и с датой могут быть проблемы). И действительно, о месте рождения князя у исследователей нет согласия.

Е. Анисимов сообщает следующее: “По поводу места рождения Багратиона почти все исследователи единодушны – это крепость Кизляр...”³. Но, тем не менее, есть и другие мнения, например “З. Д. Цинцадзе предполагает, что если князь Иван с семьёй прибыл в Кизляр в декабре 1766 года, то либо Пётр Иванович родился не в Кизляре, а в Грузии, либо дата рождения полководца должна быть отнесена ко времени после декабря 1766 года.”⁴

Словом, о Петре Ивановиче нам очень многое неизвестно: где и когда родился, кто была его мать (имя, национальность, социальное происхождение). Стоит ли удивляться, что такими же гадательными являются и сведения о происхождении и национальности основателя рода Багратионов, а также происхождение имени Баграт, от которого произведена фамилия Багратион (Багратиони ბაგრატიონები по-грузински, Багратуни Բաղրատունիներ, Բաղրատունյաց Արքայազան Տնիս армянски). Забегая вперёд, скажем, что сведения о происхождении основателя рода

² Там же. С.

³ Там же. С.

⁴ Там же. С.

Багратидов настолько легендарны, что пытаться извлечь из них зёрна истины – это, даже, не то, что искать иголку в стоге сена, а молекулу во всей Вселенной. И, всё-таки, дело это не совсем безнадёжное – как нам представляется. Мы предлагаем рассмотреть проблему происхождения и основателя рода, и его имени во взаимосвязи. Но прежде приведём версии (именно версии, а, увы, не гипотезы) происхождения рода Багратидов.

Предполагается, что грузинские Багратионы происходили из местности (“провинции”- провинции чего?) Спери (современный Испир в Турции).⁵ Это никак не отвечает на вопрос об этнической природе Багратионов. Они могли быть грузинами (картвелами, по-грузински – картвелеби ქართველები), либо лазами (ლაზები), либо армянами (Հայեր), либо, учитывая политическую обстановку в этом регионе, персами или представителями одной из семитских племенных групп (например, арамеями). И действительно, именно такие версии происхождения Багратионов существуют в настоящее время.

Так, автор армянской национальности К. Л. Туманов считает, что Багратионы, как и армянские Багратуни, имеют армянское происхождение – это потомки армянских Ервандидов.⁶ Это утверждение, в целом, согласуется с древнеармянской традицией считать Багратидов потомками Хайка – эпонима армян. Если учесть легендарность сведений и о Хайке, и о Ерванде, то понятно, что научная ценность таких представлений крайне мала. Крайне...

При этом делается вывод, что грузинские Багратиды (то есть Багратионы) – это младшая ветвь армянских Багратидов (то есть Багратуни).⁷

Понятно, что грузинская историография придерживается версии о древнегрузинском происхождении Багратидов – от древнегрузинского царского рода Фарнавазидов. Фарнавазиды (Фарнавазиани ფარნავაზიანები по-грузински) – легендарная династия древнегрузинских царей, имеющих, как видим, персидское имя основателя династии, что говорит или о персидском (шире – иранском) происхождении Фарнаваза, или о персидском имени Фарнаваза (в этом случае можно говорить о персидском влиянии в Грузии тех времён, но все эти построения, разумеется, будут иметь не более, чем гадательное значение).

Имеется и ещё две версии происхождения Багратидов. Согласно версии Моисея Хоренского (Мовсес Хоренаци Մովսես Խորենացի по-армянски) союзник царя

⁵ См.:История Грузии. Тб., 1962. Т.1; Бердзенишвили Н. Вопросы истории Грузии: Историческая география. Т.1 С. 129

⁶ *Toumanoff C., prince. Les dynasties de la Caucasic chrétienne de l'Antiquité jusqu'au XIXe siècle; Tables généalogiques et chronologiques.*Rome. 1990.

⁷, *Toumanoff C., Iberia on the Eve of Bagratid Rule*, p. 22, cited in: Suny (1994), p. 349

Навуходоносора – царь Армении Хайк II (Гайк II) – пленил знатного иудея Шамбота (Шамбата, Смба́та по-армянски), который был потомком самого царя Давида. Он и является основателем рода Багратидов. Ту же версию приводит и Мовсес Каганкатвази.⁸ От царя Давида вёл род Багратидов и армянский историк X века Ованес Драсханакертци.⁹ У грузин первое упоминание о происхождении рода Багратиони от царя Давида датируется X веком.¹⁰

А вот Сумбат Давитис-Дзе в своём сочинении считает, что род Багратиони происходит от Клеопы, то есть брата Иосифа.¹¹

Словом, мы видим, что Багратионам приписывается армянское, иудейское, грузинское и персидское происхождение. При этом очевидна zaangażированность авторов исследований: армянские исследователи, считая возможным иудейское происхождение Багратионов, отдают предпочтение армянской версии; грузинские, так же не исключают иудейскую версию, но отдают предпочтение грузинской, хотя приводимые ими данные могут, хоть и косвенно, свидетельствовать о персидском происхождении Багратионов. Очевидно, что на данном этапе изучения проблемы она не имеет решения.

Попробуем же посмотреть версии происхождения имени Багра́т, от которого производят фамилию Багратион (Багратиони, Багратуни).

Здесь царит единодушие. Имя признаётся персидским по происхождению со значением “Богом данный”.¹² Однако, такой вывод представляется по меньшей мере небесспорным. И здесь надлежит, как думается, обратить внимание на следующее. Т. Я. Елизаренкова отмечает, что “в конце первой половины II тысячелетия до н. э. на территории Малой и Передней Азии встречаются языковые следы пребывания ариев, которые получили условное название “митаннийского арийского языка.”¹³ С начала XX в. в результате находок клинописных архивов из Эль-Амарны и Богазкёя, а затем также документов из Митанни, Нузи и Алалаха учёным стали известны слова арийского происхождения, вкраплённые в тексты на других языках. Это были имена царей и знатных людей <...>.”¹⁴ И далее : “Наболее многочисленны имена царей и знати, несколько десятков слов, представляющие собой, по-видимому, обозначения целых династий правящей верхушки государств

⁸ См.: Мовсес Каланкатуази. История страны Алуанк.

⁹ См.: Абуладзе И. Сведения Иоанна Драсханакертци о Грузии. Тб., 1937. С. 3.

¹⁰ См.: Лордкипанидзе М.Д. История и повествование о Багратионах. Тб., 1979. С. 14(69).

¹¹ См.: Там же. С. 19.

¹² См., например,: Суперанская А. В. Современный словарь личных имён: Сравнение. Происхождение. Написание. М., 2005. С.

¹³ Библиографию основных работ см.: Ригведа. Избранные гимны / Пер., комментарий и вступ. Ст. Т. Я. Елизаренковой. М., 1972. С. 4 – 9.

¹⁴ Елизаренкова Т. Я. “Ригведа” - великое начало индийской литературы и культуры // Ригведа. Мандалы I – IV. М., 1999. С. 429 – 430.

Малой и Передней Азии. Эти имена по большей части – сложные слова типа bahúvīhi (прилагательные с релятивным значением) или tatpuruṣa (существительные, составные члены которых выражают падежную зависимость <...>.”¹⁵ Для нашего исследования особый интерес вызывает приводимая, среди прочих имён, следующая пара : “<...> *Tuśratta* (инд. **duśratha* “имеющий колесницу, приносящую вред [врагам]”) ”.¹⁶ Данное имя нам интересно своей второй частью. Это и.-а. слово - ratha रथ в ведийском языке обозначало боевую (именно боевую) колесницу. Отмечается, что “боевая колесница (*ratha*), все части которой связывались ремнями, была разборной. <...> Колесница была двухместной: справа стоял колесничий, правивший конями, слева находился воин (он мог сидеть или стоять).”¹⁷ Именно поэтому сложные имена, содержащие в себе слово ratha трактуются “что-то + колесница”. Так, В. А. Кочергина в своём санскритско – русском словаре приводит такой перевод слова (имени) Дашаратха (данная транслитерация наша, обычно имя транслитерируют в форме Дашаратха) daśaratha दशरथ : “1. bah. имеющий десять коней. 2. m. nom. pr. отец Рамы, правитель города Айодхья <...>.”¹⁸ Однако, уже в ведийскую эпоху

слово ratha стало приобретать и дополнительные смыслы. Так, Т. Я. Елизаренкова отмечает : “Лексика и фразеология РВ в высшей степени подвержены влиянию стиля. Известно, что основные характеристики лексики РВ – это полисемия и синонимия. Многозначность слов в этом памятнике осложняется ещё и тем, что очень широко распространено метафорическое и символическое употребление слов. Так, например, слово *ratha*- “колесница” в гимнах обозначает не только реальную боевую колесницу или же мифологическую колесницу богов, но *ratha*- может также служить метафорическим названием жертвы богам или молитвы, возносимой к богам <...>.”¹⁹

В санскрите эта многозначность ведийских слов не только не уменьшилась, но, скорее, даже увеличилась. И уже в словаре В. А. Кочергиной мы находим такое объяснение слова ratha रथ “m. 1) повозка; колесница 2) воин, сражающийся на колеснице 3) воитель 4) герой.”²⁰ Дополнительно отметим и ещё одно слово ratha रथ “ m. радость; наслаждение. ”²¹ Но, очевидно, при объяснении имён,

¹⁵ Там же. С. 430.

¹⁶ Там же.

¹⁷ Там же. С. 450.

¹⁸ Кочергина В. А. Санскритско – русский словарь. М., 2005. С. 262 – 263.

¹⁹ Елизаренкова Т. Я. Слова и вещи в Ригведе. М., 1999. С. 8 -9.

²⁰ Кочергина В. А. Указ. соч. С. 537.

²¹ Там же. С. 538.

содержащих компонент *ratha रथ* предпочтение следует отдавать значениям “боевая колесница” и производным от него.

Нам известны и другие имена, в том числе и за пределами Южной Азии, содержащие компонент *ratha रथ*. В этой связи следует вспомнить, что шесть царей Каппадокии носили имя Ариарат (древнегреч. *Αριαράθης*, лат. Ariarathes). Надо думать, что компонент *Αρια-*(древнегреч.), *Agia* (лат.) – это и.-а. слово “**अर्य** *arya* 1. 1) благородный; 2) верный 3) дружественный 2. представитель одной из трёх высших каст.”²² Либо “**आर्य** *ārya* 1. благородный, достойный, досточтимый 2. *m.* 1) арий 2) представитель одной из трёх высших каст 3) господин; *Voc.* **आर्य** ! о благородный!, о господин.”²³ В таком случае царское имя Ариарат можно перевести как “благородный (верный, дружественный; досточтимый, достойный) воин (воитель; герой) ”.

А всё это позволяет надеяться на то, что и имя Баграт, коль скоро оно действительно и.-а. по своему происхождению, будет нами расшифровано правильно.

Второй компонент имени можно считать расшифрованным. Остаётся расшифровать первый. Думается, что это и.-а. слово **भग** *bhága* (*бхага*), имеющее значение: “*m.* 1) *nom. pr.* Один из Адитьев <...>; 2) счастье; благополучие 3) красота 4) любовь.”²⁴ Кроме того, есть ещё одно слово, с ударением на последнем слоге – “**भाग** *bhāgá* *m.* 1) часть, доля наследственная доля, наследство 3) собственность 4) место, сторона <...>.”²⁵ Однако, именно это слово, как станет очевидно далее, к расшифровке искомого имени отношение не имеет.

Но вернёмся к слову **भग** *bhága* (*бхага*). Так, В. Н. Топоров, создатель (совместно с Вяч. Вс. Ивановым) «теории основного мифа», отмечает, что **भग** *bhága* (*бхага*) в значении *nom. pr.* *Один из Адитьев* может относиться и к другим богам, особенно к Савитару.²⁶ Бхага участвует в свадебных церемониях, приносит плодородие, а потому нет ничего удивительного, что с ним ассоциируются и сексуальные коннотации (*bhaga* “vulva”, *bhāgya* “оргазм”).²⁷ Позднее этим словом

²² Там же. С. 72.

²³ Там же. С. 99.

²⁴ Там же. С. 474.

²⁵ Там же. С.

²⁶ См.: Топоров В. Н. Бхага // С.

²⁷ См.: Там же.

обозначается богатство, процветание, красота, слава, геройство, а тот, кто обладает этими качествами, - *бхагават*, то есть имеющий имеющий bhaga²⁸. Нетрудно заметить, что и слово *бхагават* bhagavat भगवत्, и русское слово *богатырь*, означают, в сущности одно и то же - “обладающий бхагой”, следовательно, можно предположить, что имя, этимологизируемое нами, находится в этом ряду.

И действительно, наше предположение находит своё подтверждение в санскритском языке. Существует имя *Бхагиратха* Bhagīratha भगीरथ: “*т. ном. пр. царь Солнечной династии, благодаря аскетическим подвигам к-рого Ганга спустилась с небес на землю, чтобы воскресить из пепла сыновей Сагары <...>.*”²⁹ Это имя интересно ещё и тем, что существует производное от него имя *Бхāгиратхи* Bhāgīrathī “*ф. ном. пр. эпитет Ганги*”.³⁰

Можно с большой долей уверенности утверждать, что имя Баграт имеет и.-а. происхождение, является формой имени *Бхагиратха* Bhagīratha भगीरथ со значением “Божественный (славный, счастливый) воин (воитель, герой)”.

Но может ли это само по себе дать ответ на вопрос о том, кем был основатель рода Багратидов, из какой этнической среды он происходил? И перс, и грузин, и иудей, и армянин могли носить и.-а. по происхождению имя. Понятно, что и индеец тоже. Здесь уместно небольшое отступление. Адептам теории о скандинавском происхождении руси, русских князей и, в целом, Русского государства – теории откровенно антинаучной, расистской, - хватило голословного утверждения, что, де, имена русских князей и вообще всей русской государственной верхушки имеют не то скандинавские параллели, не то скандинавское, словом, немецкое, происхождение. И из этого, более, чем сомнительного, предположения, был сделан вывод о, якобы, скандинавском происхождении Русского (Древнерусского) государства. Антинаучность таких потуг легко проиллюстрировать таким примером: Иван IV Васильевич (если имя *Иван* действительно имеет еврейское происхождение) был евреем, но сыном грека (коль скоро имя *Василий* имеет греческое происхождение); его отец – Василий III Иванович – грек, но сын еврея; Иван III Васильевич – еврей, сын грека; Василий II Васильевич – грек, сын грека. По “логике” норманистов выходит, что Русское государство, якобы скандинавское, оказывается, на

²⁸ См.: Там же.

²⁹ Кочергина В. А. Указ. соч. С. 474.

³⁰ Там же. С.

поверку,... “древнееврейско-древнегреческим”... Разумеется, так исследовать проблемы нельзя. И мы пойдём другим путём.

Ясно, что даже если наша этимология имени *Баграт* права и оно имеет и.-а. происхождение, то ответ на вопрос о происхождении рода Багратидов мы, только на основании знания о происхождении имени, дать не сможем. И, тем не менее, здесь имеется и подсказка. Дело в том, что иудейское происхождение рода исключает грузинское, армянское и персидское происхождение. Грузинское – исключает армянское, персидское и иудейское. И так далее. Есть ли выход? Думается, да. Но здесь требуется пояснение.

Рассмотрим происхождение этнонима *иудей* откуда *Иудея* (страна и государство) и *иудаизм* (религия). В ветхозаветной традиции известен четвёртый сын *Иакова* от *Лии* – *Иуда* (ивр. יְהוּדָה, Иегудá, Yəhuda, Yəhūdāh, «хвала Яхве», греч. Ἰουδάς) – эпоним племени иудеев.³¹ Допустим, что правы те источники, что сообщают нам об иудейском происхождении предка Багратионов. Но означает ли это, что предок Багратионов происходил именно из ближневосточного региона? Казалось бы – ответ очевиден. Но с древними источниками не всё так однозначно, как может показаться на первый взгляд.

Поясним свою мысль несколькими простыми (можно сказать, хрестоматийными) примерами. Где находится Камбоджа? Даже не очень успевавший в школе по географии человек (разумеется, если это не президенты США, путающие Ливию с Ливаном, Бразилию с Боливией, далее – везде) ответит, что Камбоджа – это страна и государство на территории полуострова Индокитай. Но стоит проявить любознательность, как явится Камбоджа (санскр. कम्बोज, *Kamboja*, □ГИЖА , *Kambūh*) – народ индоиранской группы (индоарийской или иранской – точно неизвестно, да для целей нашего исследования это и не нужно) и государство к северу от Гандхары (санскр. गंधार) где-то на территории современных Северного Афганистана, Северного Пакистана, таджикского Памира и долине Зеравшана, вокруг горного хребта Гиндукуш, включая Бадахшан. На вопрос об Эфиопии “Отец истории” – Геродот (др.-греч. Ἡρόδοτος Ἀλικαρνασσεύς) Галикарнасский даёт ответ о ... четырёх Эфиопиях (трёх в Ливии – то есть в Африке – и одной в Индии). Всё это общеизвестные факты.

А вот ещё. Где находится Палестина и почему так называется? Казалось бы, ответ очевиден: Палестина (араб. فلسطين — *Филястын* производно от арамейского פלשת — *Peleşet*) – страна (историческая область) в Восточном

³¹ См.:Иванов В. В. Иуда // Мифы народов мира / Ред. С. А. Токарев. М.,1991. Т. 1. С.580.

Средиземноморье (в Западной Азии) – названа по имени филистимлян. Но оказывается, историческая Палестина (др.-гр. Παλαιστίνη) находилась на западном побережье ... Балканского полуострова и называлась по имени племени пеластов (Παλαῖστοι),³² которые, как предполагают, переселившись, в числе других народов моря, на Ближний Восток, дали имя ближневосточной Палестине, отразившись в Ветхом Завете как филистимляне.

Логично допустить, что и имя иудеев может иметь другое, нежели мы привыкли полагать, значение. И наше предположение оправдывается фактическими данными.

Нам известны и.-а. племена Индии. В Древней Индии существовали две прославленные династии: Солнечная, царём в которой был *Бхагиратха* Bhagīratha भगीरथ, а также Лунная. Среди потомков тех или иных царей Лунной династии мы встречаем племя... яудхеев (эпонимом которого, очевидно, был царь Яудхейя yaudheya यौधेय).³³ Яудхеи известны нам в междуречье Джамны и Сатледжа, именно они нанесли сильный удар по индийским владениям империи Кушан,³⁴ царство Яудхейя захватывалось Чандрагуптой.

Представляет интерес происхождение слова Яудхейя yaudheya यौधेय. Оно производно от слова यौध yaudha воинственный.³⁵ То, в свою очередь, происходит от слова युध् I yudh (Ā. yudhyate – IV; fut. yotsyate; pf. yuyudhe; aor. ayuddha; pp. yuddha) воевать, сражаться с (*Instr.*), за что-л. (*Loc.*); завоёвывать,³⁶ и युध् yudh II 1. *m.* боец 2. *f.* борьба; сражение,³⁷ откуда युद्ध yuddha *n.1*) , битва, сражение 2) борьба,³⁸ откуда двусоставные слова: युद्धम् yuddha-bhū *f.* место сражения, поле битвы,³⁹ युद्धभूमि yuddha-bhūmi *f.* – то же,⁴⁰ युद्धशालिन् yuddha-çālin 1) смелый 2)

³² См.: Гиндин Л. А., Цымбурский В. Л. Гомер и история Восточного Средиземноморья. М., 1996. С.

³³ См.: Мифы народов мира / Ред. С. А. Токарев. М., 1991. Т. 1. С. 504.

³⁴ См.: Рыжов К. Все монархи мира. Древний Восток. М., 2001.

³⁵ См.: Кочергина В. А. Указ. соч. С. 534.

³⁶ См.: Там же. С. 532.

³⁷ См.: Там же.

³⁸ См.: Там же. С. 531.

³⁹ См.: Там же. С. 532.

⁴⁰ См.: Там же.

боеспособный.⁴¹ Со словом युध् *yudh* связано и имя युधिष्ठिर *yudhiṣṭhira m. nom. pr.* старший из Пандавов, сын Ямы, герой “Махабхараты.”⁴²

Но и это ещё не всё. Имя и этноним Яудхейя *yaudheya* यौधेय связано со словами: योध *yodha m.* воин, боец,⁴³ योधर् *yodhar m.* 1) борец, 2) солдат.⁴⁴

Это последнее слово употребляется ещё и как исключительно второй компонент сложного слова योधिन् *yodhin* (- о) сражающийся, побеждающий.⁴⁵

Следует обратить внимание ещё и на такой факт: ветхозаветная традиция считает Иуду сыном Иакова, но Иаков получает от Бога (после борьбы Иакова с Богом) имя Израиль, что согласно *Библейскому энциклопедическому словарю*. (Э. Нюстрем. 1868. (изд. пересм. и испр.)), означает «Божий герой», то есть ... *Бхагиратха* *Bhagīratha* भगीरथ по санскритски. Даже если это и всего-лишь совпадение, то уж слишком показательное, что бы быть случайным.

А если предположить, что имя Баграт – это видоизменённое *Бхагиратха* *Bhagīratha* भगीरथ, и сам основатель рода имел и.-а. происхождение, то единственное непротиворечивое предположение может быть следующим: основатель рода Багратидов мог иметь имя *Бхагиратха* *Bhagīratha* भगीरथ и быть из племени Яудхейя *yaudheya* यौधेय. Позднее знание об этих фактах было связано с ближневосточными иудеями (сам этноним которых мог иметь и.-а. происхождение, но здесь не место для детального рассмотрения этого вопроса), а тот факт, что *Бхагиратха* *Bhagīratha* भगीरथ происходил из варны кшатриев (воинов), из которой происходили цари, был впоследствии переосмыслен, как представление о происхождении предка Багратидов от иудейского царя Давида. Очевидно, что тема требует дополнительных исследований. Думается, определённый интерес представляет возможность генетических исследований лиц, являющихся (и считающих себя) Багратидами.

⁴¹ См.: Там же.

⁴² См.: Там же.

⁴³ См.: Там же. С. 534.

⁴⁴ См.: Там же.

⁴⁵ См.: Там же.

Р. С. Нами представлено исследование (в порядке постановки вопроса) о Петре Ивановиче Багратионе – как индославика происхождения имени и рода Багратионов. Очевидно, что требует пояснения сам термин *индославика*.

Этот термин взят нами из книги индийского учёного Рахулы Санкритьяяны (), книга которого, к сожалению, малодоступна русскому читателю⁴⁶. Если очень коротко, то главный вывод историка состоит в следующем: предки современных индийцев (говорящих на и.-а. языках) – выходцы с территории современной России и являются потомками народа, который он назвал индо-славянами. Из этого следует, что и славяне, и индоарии – потомки этого народа. Такой вывод представляется экстравагантным, даже таким исследователям, как Н. Р. Гусева, которая постулирует, что славяне – не арии и никогда ими не были⁴⁷. Самое большее, что признаётся – предки славян и индоариев, будучи разными народами, какое-то время соседили, где-то на Русской равнине, а потому заимствовали (понятно, что заимствовали – как всегда и везде у всех – славяне) всё то, что относится к общему наследию славян и индоариев.

А между тем, есть основания полагать, что т. н. *индославы*, являясь нашими общими предками, говорили на одном языке (понятно, что диалектно членённом), реконструкция которого – дело лингвистов будущего (если, конечно, будет на то желание и, признаем, научное и просто человеческое мужество). К тому множеству примеров индославянского языка, на котором говорили *индославы*, приведённых у Н. Р. Гусевой,⁴⁸ добавим следующие показательные примеры.

В русском языке существует слово *щенок* – оно всем понятно и не нуждается в пояснениях. Очевидно, что слово образовано от корня *щен-*. Но вот слова *щен* со значением *взрослая (большая) собака* в активном составе русского языка нет. Но оно, безусловно было, коль скоро от него образовано слово *щенок*. Посмотрим, не смогут ли нам помочь индоарийские языки древнего периода. Откроем словарь санскритско-русского языка В. А. Кочергиной. И здесь мы обнаружим, что особенно и не удивляет, слово, родственное русскому *щенок* – शुनक *ṣunaka* т. маленькая собачка.⁴⁹ Итак, *щенок* и *щунака*. Но этим дело не ограничивается. Отсутствующему в активном лексическом фонде русского языка мы находим санскритский аналог – शुनी *ṣunī* f. сука. И таких примеров санскритологи могут привести немало. Но важно не просто то, что имеются такие соответствия. В

⁴⁶ См.: Рахул Санкритьяян. *От Волги до Ганга*. М., 2002.

⁴⁷ См.: Гусева Н. Р. Славяне и арьи. Путь богов и слов. М., 2002., См также: Она же. Русский север-прародина индославов. М., 2010.

⁴⁸ См.: Там же.

⁴⁹ См.: Кочергина В. А. Указ. соч. С.650.

конце концов лингвисты не отрицают родство славянских и арийских (индоарийских и иранских с дардскими) языков в рамках индоевропейской языковой семьи. Лингвисты давно привлекают данные родственных языков для решения той или иной проблемы конкретного языка или группы языков. Вот и в нашем примере – наличие прежде в русском языке слова, отсутствующего в языке современном, можно доказать наличием его аналога в родственном языке. Важен другой вывод: если мы имеем в русском языке (а, шире, в славянских языках) какое-нибудь слово, которое нам непонятно, то это ещё не говорит о том, что такое слово обязательно заимствовано из другого языка. Причём, в отношении русского (шире – славянского) и санскритского (шире – древнеиндийских) языков это – дорога с двусторонним движением: не только славянские слова можно этимологизировать с помощью древнеиндийских слов, но и наоборот.

Проиллюстрируем нашу мысль таким примером: есть санскр. слово कुल *kula n.* 1) стадо 2) рой 3) стая толпа; множество 4) семья; род 6) знатная семья; знатный род 7) союз 8) хозяйство 9) жилище; дом 10) *назв. участка земли опред. размера.*⁵⁰ Всякая попытка представить это слово заимствованием разбивается о следующее: от слова कुल *kula* производно слово कुलीन *kuḷīna* родовитый; знатный.⁵¹ Но именно это слово известно в русском языке в значении *знатная (старшая); уважаемая женщина.*⁵² Наличие славянского слова делает невозможным заимствование слов कुल *kula* и कुलीन *kuḷīna* в санскрит из доарийских языков Индии. В свою очередь, санскрит позволяет опровергнуть попытки М. Фасмера расславянить, так сказать, следующее слово: **окула** «обманщик, мошенник», *окулить, окулать* «смошенничать, обмануть», что Фасмер считает тождественным слову *акула.*⁵³ Слово *акула*, в свою очередь, он считает заимствованием из др.-исл. Языка – *hakall акула*, отвергая попытку Итконена обосновать заимствование из саамского *akkli.*⁵⁴ То, что немец выводит русское слово из языка, отдалённо родственного немецкому, а финн – из финно-угорского языка, – здесь не имеет значения. Показательно другое: когда постулируется мысль, что “чистота” русского народа сильно разбавлена финно-угорским субстратом, особенно на Русском Севере, оказывается высоким процент “заимствований” из финно-угорских языков, но когда такое заимствование (действительное или мнимое) грозит норманнской “теории” происхождения Русского государства, тогда, конечно же, финно-угорским влиянием можно и пожертвовать.

⁵⁰ См.: Там же. С. 167.

⁵¹ См.: Там же. С. 168..

⁵² См.: Гусева Н. Р. Указ. соч.

⁵³ См.: Фасмер М. Этимологический словарь русского языка: В 4 т. М., 2003. Т. 3. С. 131.

⁵⁴ См.: Там же. Т. 1. С. 67.

Справедливости ради, отметим, что Фасмер о слове **окула** пишет неопределённо: “Вероятно, тождественно *акула* <...>.”⁵⁵ Когда, в разных языках, разбойников называют (отождествляют) с волками – это понятно и не вызывает возражений. Если бы словом **окула** назвали бы именно разбойников, то предположение о тождестве слов **окула** и *акула* можно было бы говорить с высокой долей вероятности. Но *обманщик, мошенник* – это, всё же, не волк и не акула (скорее уж, лис). Очевидно, что предположение Фасмера неверно. А что же **окула**?

Представляется, что ответ, как и следовало, ожидать подсказывает санскрит. Если *кула* कुल *kula* имеет, кроме всего прочего, значение *знатная семья; знатный род*, то нужно предположить, что в санскрите должно быть слово *акула* в значении, противоположном слову *кула* कुल *kula*. Есть ли такое слово? Да, такое слово есть – अकुल *akula* неблагородный, неродовитый.⁵⁶ Следует отметить, сто и слово *акулина*, в значении *неаккуратная, неопрятная женщина*, традиционно объясняемое как производное от имени какой-то *неаккуратной, неопрятной женщины именем Акулина*, объясняется как исконнородственное с санскр. अकुलीना *akulīna* = अकुल *akula*.⁵⁷ Мы могли бы продолжать и далее, не уходя от гнезда этих слов...

А что же Багратион? Выше мы показали, что имя Баграт, от которого произведена интересующая нас фамилия, происходит от *Бхагиратха* Bhagiratha भगीरथ со значением “Божественный (славный, счастливый) воин (воитель, герой)”. Первая часть имени – это и.-а. слово भग *bhāga* (*бхага*), имеющее значение: “*т. 1) пот. гр. Один из Адитьев <...>; 2) счастье; благополучие 3) красота 4) любовь.*”⁵⁸ нетрудно заметить, что данное слово исконнородственно русскому (славянскому) слову *Бог*. Сильно ли мы ошибёмся, если предположим, что это слово, а, следовательно, само понятие о Боге для славян будет объявлено заимствованием?

И действительно, как отмечает П. Я. Черных “<...> иногда о.-с. *bog считают заимствованием из др.-иран. диалектов (напр., из скифских).”⁵⁹ В действительности, отнюдь не “иногда”. Но даже М. Фасмер отвергает эти потуги: “<...> постоянно постоянно предпринимались попытки доказать заимств. из ир.,

⁵⁵ Там же. Т. 3. С. 131.

⁵⁶ См.: Кочергина В. А. Указ. соч. С.18.

⁵⁷ См.: Там же.

⁵⁸ См.: Там же. С. 474.

⁵⁹ Черных П. Я. Историко-этимологический словарь современного русского языка. В 2 т. М., 2002. Т. 1. С. 98.

но фонетический аргумент (спирант γ в русск. *бог*) не представляется убедительным, вопреки Коршу (Сб. Сумцову 53), Микколе (РФВ 48, 278), поскольку это γ можно также объяснить укр. Влиянием в московском церк. произношении. Совпадение знач. в слав. и ир. так же не доказывает заимств. ввиду наличия ещё и др. соответствий (*ради, святой*), вопреки Сольмсену (KZ 34, 49), Хирту (Indogerm. 589), Фасмеру (RS 6, 173), Мсерианцу (РФВ 65, 171), Бернекеру (Kuhn-Festschr. 177 и сл.), Гуйеру (LF 46, 185 и сл.; 47, 52) Коржинку (LF 67, 289) и др.”⁶⁰

Он же считает, что русск. *Бог* ст.-сл. Богъ: “Родственно др.-инд. bhagas «одаряющий. Господин, эпитет Савитара и второго из Адитья», др.-перс. бага-, авест. Вага «господь», «бог» от др.-инд. bhajati, bhajate «наделяет», «делит», авест. вахшайти «участвует», греч. φαγειν «есть, пожирать». Первонач. «наделяющий»; ср. др.-инд. «достояние, счастье», авест. вага-, бага-, «доля, участь»; <...>.”⁶¹

П. Я. Черных тоже считает, что общеславянское *bogъ, не является заимствованием из др.-ир. языков, так как “параллельные образования имеются, однако, и в древнеиндийском. Ср. др.-инд. bhaga-h – «благосостояние», «счастье». А так же «наделяющий», «дарующий» и как эпитет некоторых богов, bhagavant – «блаженный», «великий» (ср. совр. хинди b'āgī' – «счастье», b'ag'vān – «бог»). <...> И вообще говоря, слова этого корневого гнезда не являются достоянием только индо-иранской и славянской групп и.-е. языков. Ср. греч. у Гесихия: «**Βαγαῖος...** Ζεὺς Φρύγιος» (фригийское наименование Зевса) βᾶγος – «ломоть хлеба», а так же «владыка», «царь» (правда, эти слова не всегда связывают с др.-перс. бага-) <...>.”⁶²

Очевидно, что общеславянское слово *bogъ, русское Бог – исконнородственно первому слову в имени *Бхагиратха* Bhagīratha भगिरीथ. Но и второй компонент – ratha रथ *боевая колесница* – возможно имеет соответствие в русском языке. Так, есть русское слово **ратка** «одноколка», которое М. Фасмер считает заимствованием из фин. ratas «колесо», мн. Rattaaat «телега»,⁶³ что может быть и ошибочным мнением.

⁶⁰ Фасмер М. Цит. раб. Т. 1. С. 182.

⁶¹ Там же. С. 181-182.

⁶² Черных П. Я. Цит. раб. Т. 1. С. 98.

⁶³ См.: Фасмер М. Цит. раб. Т. 3. С. 447.

И ещё нужно отметить одно обстоятельство. Выше мы приводили сведение, что с именем эпического *Бхагиратхи* Bhāgīratha भग़ीरथ связано название реки Ганг (Ганга на санскрите и современном языке хинди) – *Бхāгиратхи* Bhāgīrathī “*f. nom. pr.эпитет Ганги*. Это обстоятельство интересно вот чем. Отмечалось, что “главной областью для ригведийских ариев был бассейн р. Инд. <...> следует ещё отметить, что существовала тенденция переносить названия рек по мере продвижения вперёд. Так, Sindhu, Sarasvatī, Sarau имеют свои соответствия в Ав., а последнее название было со временем перенесено индоариями уже в пределах Индии из бассейна Инда в бассейн Ганга.”⁶⁴ Следует отметить, что это не единственный пример переноса названий рек из бассейна Инда в бассейн Ганга. Так, само имя Инда было перенесено в бассейн Ганга: Инд носит имя सिन्धु sindhu, Синдху в санскритском языке и в современном хинди языке, но именно так на русских картах – Синдху(то есть Инд) – называется правый приток Ганга.

Логично допустить, что если верно то, что из северо-западной Индии индоарии переносили названия рек в юго-западную, то и в северо-западную Индию они переносили названия из более западных и северных районов, по мере своего передвижения в Южную Азию.

Общеизвестно и то, что Ганг (санскр. и хинди गंग़ा, gaṅgā) – священная река индийцев, соответствует авестийской (в Вендидате) Ранхе. Но ведь Ранха – это Волга.⁶⁵ Получается, что Волга – это Ранха – это Ганг. Следовательно, Волга – это Ганг (गंग़ा, gaṅgā), а Ганг – это *Бхāгиратхи* Bhāgīrathī. Волга – *Бхāгиратхи* Bhāgīrathī.

Получается, что фамилия Багратиони (груз. ბაგრატიონი) в переводе на русский язык имеет, кроме основного, значение... *Волгин* (любопытно, что и русская фамилия *Волгин*, и грузинская *Багратиони* оформлены, по-сути, одним и тем же патронимическим суффиксом: *-ин*; *-они*). Но и это ещё не всё. Русская река носит исконнославянское (из индоевропейского языка) имя. Так, этимологизируя слово **влага**, П. Я. Черных отмечает, что к нему относится и слово *Волга* (и Wilga – название двух речек в Польше) – из о.-с. *volga; корень *volg-; на другой ступени вокализма *vylg-; – из и.-е. корня *uel-g- (*:–ɥol-g-; *ɥl-g-) со значением *влага, жидкость*.⁶⁶ К этим гидронимам (русск. Волга и польск. Wilga) М. Фасмер добавляет ещё и чешск. Vlha – реку бассейна Лабы.⁶⁷ Но можно ли согласиться,

⁶⁴ Елизаренкова Т. Я. “Ригведа” - великое начало ...// Ригведа. Мандалы I – IV. М., 1999. С. 442 – 443.

⁶⁵ См.: Бойс М. Зороастрийцы. Верования и обычаи М., 1988.

⁶⁶ См.: Черных П. Я. Цит. раб. Т. 1. С. 150.

⁶⁷ См.: Фасмер М. Цит. раб. Т. 1. С. 336.

что имя крупнейшей и прекраснейшей реки Европы означает всего лишь ... *влага*? Думается, что нет. И действительно, этимологизировать имя главной реки России возможно именно с использованием санскрита, где мы и найдём слово *वलगु valgu* 1) милый, приятный 2) прекрасный, красивый.⁶⁸ На возможную связь славянских и лето-литовских слов со значением *влага, влажный, мокрый* с санскр. словом указывал ещё М. М. Маковский.⁶⁹

Следовательно, наша Волга (Волга – русская река) носит имя *красивая, прекрасная*.

⁶⁸ См.: См.: Кочергина В. А. Указ. соч. С.569.

⁶⁹ См.: Маковский М. М. Удивительный мир слов и значений: Иллюзии и парадоксы в лексике и семантике. М., 1989.